

**Poland-Poronin: Lamps and light fittings**  
**OJ S 218/2022 11/11/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: GMINA PORONIN  
National registration number: 7361705814  
Postal address: ul. Józefa Piłsudskiego 5  
Town: Poronin  
NUTS code: PL21 Małopolskie  
Postal code: 34-520  
Country: Poland  
Contact person: Ewa Kuchta  
E-mail: [usc@poronin.pl](mailto:usc@poronin.pl)  
Telephone: +48 182074112  
Fax: +48 182074192  
Internet address(es):  
Main address: [www.poronin.pl](http://www.poronin.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawa z montażem oświetlenia ulicznego na terenie Gminy Poronin.  
Reference number: ZP.271.8.2022

**II.1.2. Main CPV code**

31520000 Lamps and light fittings

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa z montażem oświetlenia ulicznego na terenie Gminy Poronin, realizowana w ramach projektu „Modernizacja i budowa oświetlenia ulicznego wykorzystująca technologie LED wraz z elementami iluminacji świątecznej na terenie Gminy Poronin” oraz w ramach programu: Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Lowest offer: 1 589 190,75 PLN / Highest offer: 2 233 036,99 PLN taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Gmina Poronin

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zamówienie obejmuje: 1) wykonanie projektu wykonawczego oraz uzgodnienie z lokalnym Operatorem Systemu Dystrybucyjnego – TAURON Dystrybucja SA Rejon Zakopane, przed rozpoczęciem instalacji oraz zawarcie umowy z OSD o współpracy przy modernizacji oświetlenia drogowego i ulicznego, 2) demontaż 800 szt. istniejących opraw, 3) dostawę opraw oświetleniowych ulicznych LED, zgodnych ze złożoną ofertą, w miejsce prowadzenia prac instalacyjnych w liczbie 810 szt. (modernizacja istniejących opraw 800 szt. + budowa 10 szt. opraw), posiadających funkcjonalność zmiennego profilu mocy oraz autonomicznej zmiany profilu redukcji mocy. Poziom zaprogramowania zasilacza cyklu 24 h dostarczanej oprawy winien uwzględniać zarówno wymogi normy oświetlenia ulic PN-EN 13201:2016 lub równoważnego systemu odniesienia jak również wymogi określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 r., w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego (Dz. U. nr 93/2007, poz.623, z późn. zm.), 4) instalację dostarczonych opraw oświetlenia zewnętrznego na wysięgnikach i słupach zgodnie z "Opisem wymagań dotyczących wydajności i funkcjonalności modernizacji oświetlenia ulicznego w Gminie Poronin" (tabele), w liczbie 810 szt., 5) dostawę i instalację opraw oświetlenia świątecznego w liczbie 100 szt., które będą zamontowane w miejscach wskazanych przez Zamawiającego. Iluminacje świąteczne należy zamontować w terminie do 15.12.2022 r., 6) podczas montażu opraw, jeśli światło punktu świetlnego jest ograniczone przez gałęzie drzew, należy usunąć przeszkodę przez przycięcie, 7) montaż przewodów zasilających (oprawa - zabezpieczenie) o długości ok. 4 m na komplet dla słupów linii napowietrznej i ok. 12 m na komplet dla słupów linii kablowej, 8) montaż zabezpieczeń dla wszystkich opraw: wkładka topikowa 4A, 9) montaż bezpieczników napowietrznych w liczbie 657 szt. i izolowanych złącz kablowych w liczbie 143 kpl., 10) wymianę zacisków prądowych AL/Cu dla wszystkich opraw na liniach napowietrznych (657 szt.). Przy złączu na linii nieizolowanej zastosować zacisk przystosowany do montażu na liniach nieizolowanych, przy złączu na linii izolowanej zacisk przystosowany do montażu, 11) wymianę wysięgników na ocynkowane jednoramienne dla opraw modernizowanych na liniach napowietrznych o parametrach geometrycznych wynikających z obliczeń fotometrycznych, zamocowanych nad linią, a w uzasadnionych przypadkach, kiedy montaż nad linią jest niemożliwy – pod linią zasilającą - w liczbie 657 szt., 12) budowa słupów stalowych oświetlenia drogowego w liczbie 6 szt., budowa słupów linii napowietrznej w liczbie 6 szt., łączna długość linii kablowej 327 m, łączna długość linii napowietrznej 177 m: a) Małe Ciche: linia kablowa długość 327 m, 6 szt. słupów stalowych o wysokości 8m z wysięgnikiem jednoramiennym 1,0 m i fundamentem, 6 szt. opraw ulicznych o mocy 38W, b) Nowe Bystre - Zagrody: linia napowietrzna AsXSn 2x25 długość 177 m, 6 szt. słupów typu EPV 10,5/4, 4 szt. opraw ulicznych o mocy 38W, 4 szt. wysięgników opraw o długości 1,0m, 13) wykonanie pomiarów skuteczności ochrony przeciw porażeniowej, 14) wykonanie pomiarów rezystancji uziemienia i izolacji przewodów i kabli, 15) wykonanie pomiarów natężenia oświetlenia dla wskazanych przez Zamawiającego pięciu

odcinków modernizowanego oświetlenia, 16) wykonanie pomiarów mocy zainstalowanej oraz  $\cos \phi$  dla wszystkich zmodernizowanych obwodów oświetlenia, 17) sprawdzenie ciągłości żył kabli zasilających, 18) wykonanie projektów czasowej organizacji ruchu wraz z jej wprowadzeniem, jeśli są wymagane, 19) wykonanie dokumentacji powykonawczej dla opraw podlegających wymianie. Wymagany okres gwarancji na wykonany przedmiot umowy – 60 miesięcy. Wymagany okres rękojmi na wykonany przedmiot umowy – 60 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia wynika z załącznika nr 8 do SWZ - Opis wymagań dotyczących wydajności i funkcjonalności modernizowanego systemu oświetlenia drogowego na terenie Gminy Poronin.

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: moc zainstalowana wszystkich opraw oświetleniowych oferowanych przez Wykonawcę / Weighting: 30

Cost criterion - Name: trwałość strumienia światła oprawy ulicznej (źródło światła LED), mierzona parametrem L80B10 / Weighting: 10

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 172-486621](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

#### **Title:**

Dostawa z montażem oświetlenia ulicznego na terenie Gminy Poronin.

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

07/11/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ALICJA CZUBA PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-USŁUGOWE ALTUM

National registration number: 6790021317

Postal address: ul. Jugowicka 12

Town: Kraków

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 30-443

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 589 190,75 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy z dnia 29.1.2004 roku – Prawo zamówień publicznych(j.t. Dz.U. z dnia 16.10.2018 roku, poz. 1986 ze zm.), przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub

zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.6. Odwołanie wnosi się:1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie:1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punktach 25.6 i 25.7 SIWZ wnosi się:1) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.9. Przepisy dotyczące odwołania i skargi zostały szczegółowo uregulowane w dziale VI postanowieniami art.179-198g ustawy Prawo zamówień publicznych.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/11/2022